



78.

Los Comerciantes



Cluché Baixench

Dibujo Hinc

Don Victor Manuel Ramírez A.

Propietario del Establecimiento de Hbarrotes,
Vinatería y Licores "El Caballo Blanco"

Ramírez, hombre admirable,
al Sur del Mercado halló
EL CABALLO y lo *aperó*
de todo lo imaginable;
si el lector es tan amable,
visítelo y quedará
convencido de que ya
manda banano el POTRANCO,
pues quien va al CABALLO BLANCO
en CABALLO BLANCO está.

Semanario
de la
Vida Nacional



25 Cts.

Editorial
Borrásé
Hermanos

San José
1924

El Juez de Aguas

Nuestro amigo don Carlos Monge U. nombrado Juez de Aguas, sí que puede decir que ha "liquidado" su problema.

Lo mismo que aquel recordado Píndaro se dijo él: "Nada mejor que el agua".

Y fué hombre al agua. En el agua vive como el pez y es además el juez supremo de ellas.

Ya no más tempestades, ni trombas, ni torbellinos de agua. En cuanto se inquieten las aguas con turbulencia bolshevique imitando a Octavio Montero, llegará el Juez y pondrá fin a la discordia haciendo que cada agua siga para su molino sin arremolinarse con otra agua.

El Juez de Aguas llena una necesidad de la vida nacional que se sentía hace tiempos. Ahora es otro el cantar. No han observado ustedes con qué educación discurren ahora las aguas de los ríos y de las acequias?

La misma quebrada de las Arias antes tan inmoral es hoy una quebradita decentita y discreta.

Y las lluvias mismas han entrado en la razón y han dejado de ser tan "conchas" como en otros tiempos.

Ahora llueve como la gente. Cae la lluvia en hilos finos como fideos de cuerda, y si es preciso suspende su servicio para que haya retreta, tal como lo hizo una noche de estas.

Ya no más aquellos bárbaros aguaceros tan conchos y tan bigadosos que destruían la ilusión de más de una cita.

En lo único que ha tenido serias dificultades el actual Juez de Aguas es en la reglamentación del Agua-cate y del Agua-ardiente.

Pero es que es difícil el asunto, caramba!

Contra el agua-cate no puede nadie, ni Cristo en camiseta; y si es contra el agua-ardiente menos!

Bárbaro hay que se zampa en sólo el almuerzo media docena de Agua-cates y queda tan tranquilo que sería capaz de ir a comulgar.

Claro que las consecuencias de un semejante hartazgo no se verán tan

inmediatamente, pero es que el agua-cate...siempre ha sido así.

En cuanto el agu-ardiente nuestro Juez de Aguas se esfuerza en reglamentarlo y pacificarlo pero hasta ahora no ha conseguido otra cosa que exasperarlo. Y no es falta de pericia y conocimiento en el asunto. Qué vá! Es que el agua-ardiente, lo mismo que el agua-cate es también así.

El Juez de Aguas tiene facultades más amplias de lo que se imagina corrientemente el vulgo. Verbi gracia, que se le ocurra a usted "hacer aguas" y no precisamente como Moisés tocando una roca con su varita? Pues amigo, si algún intruso le impide a usted su propósito no tiene más que presentar formal acusación al Juez de Aguas quien dietará la sentencia del caso.

La ciudad está de plácemes con el nombramiento del juez de aguas.

Alabao sea pa siempre mi Señor Sacramento!

Colchonería Española

75 varas al Oeste de la Botica Francesa

COLCHONES

De PAJA, LANA, Balsa, HENO, etc.

DESDE

8, 10, 12 Y 14 COLONES

HASTA LAS MAS ALTAS

CALIDADES

Especialidad en los Encargos

DR. JULIO C. OVARES

MEDICO Y CIRUJANO

DESPACHO: Costado Norte del Carmen

Observaciones de un vago

Las actividades feministas merecen toda muestra de tolerancia y simpatía.

En las mujeres todo se reduce a una tentativa de seducción del sexo fuerte. A ello contribuye desde el acervo de chucherías de su tocador hasta sus incursiones de cazador furtivo al campo de la Política.

Algunas leen quizás a Platón, a Rodó...y al Caballero Audaz; pero ante todo experimentan la necesidad específica de hojear con delectación las páginas proteicas de "La Femme Chic" y de "El Chic de París."

El día que disminuyera el tiraje de tan importantes Revistas ya podríamos decir que comienzan a ser peligrosos estos seres que consumen encajes Valenciennes y bombones de chocolate.

Leyendo las "Siluetas" de deportistas que se están publicando actualmente nos llamó la atención el elogio q' hace de uno de nuestros atletas del fútbol quien en cierta ocasión derribó al suelo a cuatro o seis jugadores contrarios.

Lo tremendo no es tanto la fuerza de ese atleta como esa muchedumbre estafalaria y estufacta frente a tales actividades deportivas.

La prosa de don Aníbal Santos nos hace meditar siempre que ha sido escrita bajo el sufrimiento de un dolor de muelas.

Algunas chicas tienen un modo de caminar tan extremadamente expresivo que nos obligan a tener un diabólico pensamiento hacia ellas.

Todo por no militarizar un poco el

movimiento de sus caderas que parecieran montadas sobre municiones.

Aplicando un término de Química a la Política nacional podríamos decir muy acertadamente que esta segunda y deplorable etapa del Partido Reformista constituye un *precipitado*.

La plaga de cupones del "Universal Stores" ha tomado proporciones incalculables.

El elemento "cuponeista" constituye una verdadera amenaza para nuestro presupuesto y para nuestra paciencia.

La enfermedad de los "cupones" ha venido a evidenciar una vez más ese espíritu nacional simbolizado en el gremio de *comodidosos* que solicitan pasajes gratis en el Ferrocarril y entradas de favor en los Teatros.

Cada vez que llegan aviadores americanos nuestro Gobierno se convierte en un chiquillo con zapatos nuevos y decreta [sin Decreto] la vagabundería oficial hasta tanto no emprendan el vuelo de regreso los avechuchos.

Ojalá se les olvide el camino de la Sabana a los machitos aviadores para ver si acaso cojemos oficio todos, del Ejecutivo p'abajo...

EL APACHE

Rubén Rodríguez A.

Vende Muebles en abonos semanales
o mensuales

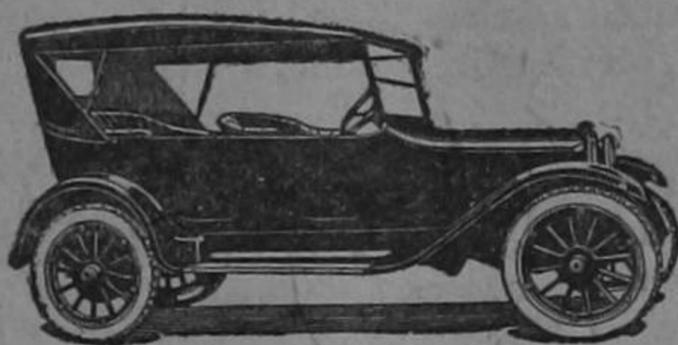
FRENTE AL TEATRO ADELA

Pida Refrescos y Cerveza

T R A U B E

Vidal Cruz C.

Servicio de
AUTOMOVILES
de día y de noche
—
SAN JOSE, R. C.



GARAGE:
lado Norte de la
Catedral
TELEFONO 91
APARTADO 138

Montalbán, Masbou y otros sucesos

Montalbán y el doctor Tomás y Masbou acaban de tener un encuentro a dos rounds para demostrarnos que la Novela española contemporánea sí vale, o nó vale.

Más práctico nos resulta don Rafael Estrada con su nuevo sistema patentado para tender trampas a los críticos como si fueran zorros. Don Rafael Estrada se ha empeñado en hacernos comprender que sus versos son tales y son bellos y, si buenamente no los aceptamos así, nos tiende su famoso "lazo literario", su famoso método del "Plagio—Protocolado—Simulado". Y no falla. Después que un mortal cae en esa trampa, así se llame Montalbán, queda curado de sustos y sigue admirando per sécula los versos trascendentales de Estrada.

Pues bien. Algo así, algo novedoso, debieron haberse inventado los señores Montalbán y Masbou para demostrarnos si sirven o si no sirven las Novelas españolas contemporáneas. Porque ahora sí que hemos quedado en un trance difícil y hermético. ¿Queremos o no quemamos novelas españolas que tenemos en paleta en nuestra biblioteca?

Duda horrenda! Cuántas veces nos hemos deleitado leyendo a Blasco Ibáñez y a Zamacois y ahora nos dicen que eso no es bello, que eso no sirve, que eso es veneno. Cómo hacer, Dios eterno! No existirá alguna ipecacuana literaria capaz de hacernos devolver todo lo leído sin la patente de los Señores depositarios y proveedores del gusto?

Perdónanos señor nuestro inmenso pecado! Pero qué sabíamos nosotros,

pobres mortales siempre en pecado idem, que esos libros no sirven para nada?

No, y q' ahora ya todo nos da cierto escrupulillo. Nosotros, por ejemplo, nos pirramos por los merengues y por la jalea de guayaba y ya casi no nos atrevemos a comerla no vaya a ser que mañana se nos pruebe que esas golosinas son amargas como las crónicas de Sotillo y que no hay razón para que nos gusten.

Y a mí que me encantan las chicas menuditas, esas de piernas delgaditas y de cintura de avispa, y ahora estoy confuso y no sé si debo seguir gustándolas porque de repente viene un día de estos un domine a probarme que son mejor las gordas, las que tienen piernas parecidas a las de los billares...

El comercio ha invadido todo, indudablemente.

Ya hasta el gusto nos lo venden... a quince céntimos toma en el "Diario de Costa Rica"

Aserradero "El Laberinto"

Teléfono 937

— STRUCK & ALVARADO —

DEPOSITO de MADERAS

Teléfono 539 - SAN JOSE

SASTRERIA R. A. Miranda

Preferida por la juventud por sus últimos estilos y moderados precios.

Pasaje Jiménez - SAN JOSE

EBANISTERIA de JUAN RAFAEL HERRADORA GRANADOS

Mediados de Cuesta de Moras — SAN JOSE, C. R.

Asunto pavoroso

Las chicas de doña Marcelina Albondiguillas son tres capullos, no diremos de rosa porque para qué exagerar, pero sí pueden ser tres capullos de crisálida de gusano de seda.

Como su apellido lo indica parecen tres albondiguillas. Son pequeñitas, moninas, y son sólo tres. Qué lástima.

Se llaman Tecla, Arcesia y Liántica.

Qué sonoridad de nombres! Principalmente Tecla es un nombre tan sonoro!

¿Habéis leído alguna vez 'Las Vírgenes de las Rocas' de D. Anunzio? Recordáis las protagonistas: Anatolia, Violante, Massimilia?...

Pues bien. Las chicas de Albondiguilla son otras y no aquellas.

Las Albondiguillas son muy alegres. El baile principalmente es su chifladura, sobre todo el fox y la rumba. Les encanta el fox con Hernán Quirós y la rumba con Cheto Odio.

El día de Santa Arcesia ofreció la familia Albondiguilla un baile rumboso, es decir, un baile en que se bailarían la rumba. También había al final del baile una cena y al efecto, doña Marcelina Albondiguilla hizo sacrificar dos honrados pavos, un matrimonio legítimo de pavos, que hacía

tiempo vivía arrimado en la casa Albondiguilla y a los que les llegó su San Martín.

A la media noche del día de Santa Arcesia los salones de la casa Albondiguilla resplandecían como los focos del tranvía antes de que el Gobernador hubiera cometido el oscurantismo de mandar a apagarlas.

Mas he aquí que el Destino es más caprichoso que el doctor Vargas Araya.

Sin que nadie sepa por qué, las niñas Albondiguilla no pudieron bailar ni una sola pieza. Todos los bailarines se hicieron los distraídos y terminó el baile sin que Tecla, Arcesia y Liántica sudaran una gota ni dieron un paso.

Alguien dijo que las niñas Albondiguilla comieron pavo durante el baile.

Lo que sí es indudable, porque lo vimos, fué que cenaron pavo.

Pobres pavos sacrificados!

A medio cenar el pavo, uno de los concurrentes, nicaraguense de origen, excitado por el licor quiso suicidarse y al efecto sacó un revólver pavo-nado. Pero nada, digo, nada! No logró su intento por la oportuna intervención de las Albondiguilla.

La fiesta terminó cordialmente pero con ese incidente pavoroso.

SI PESCA UN DOLOR DE

CABEZA TOME

Obleas Cefálicas



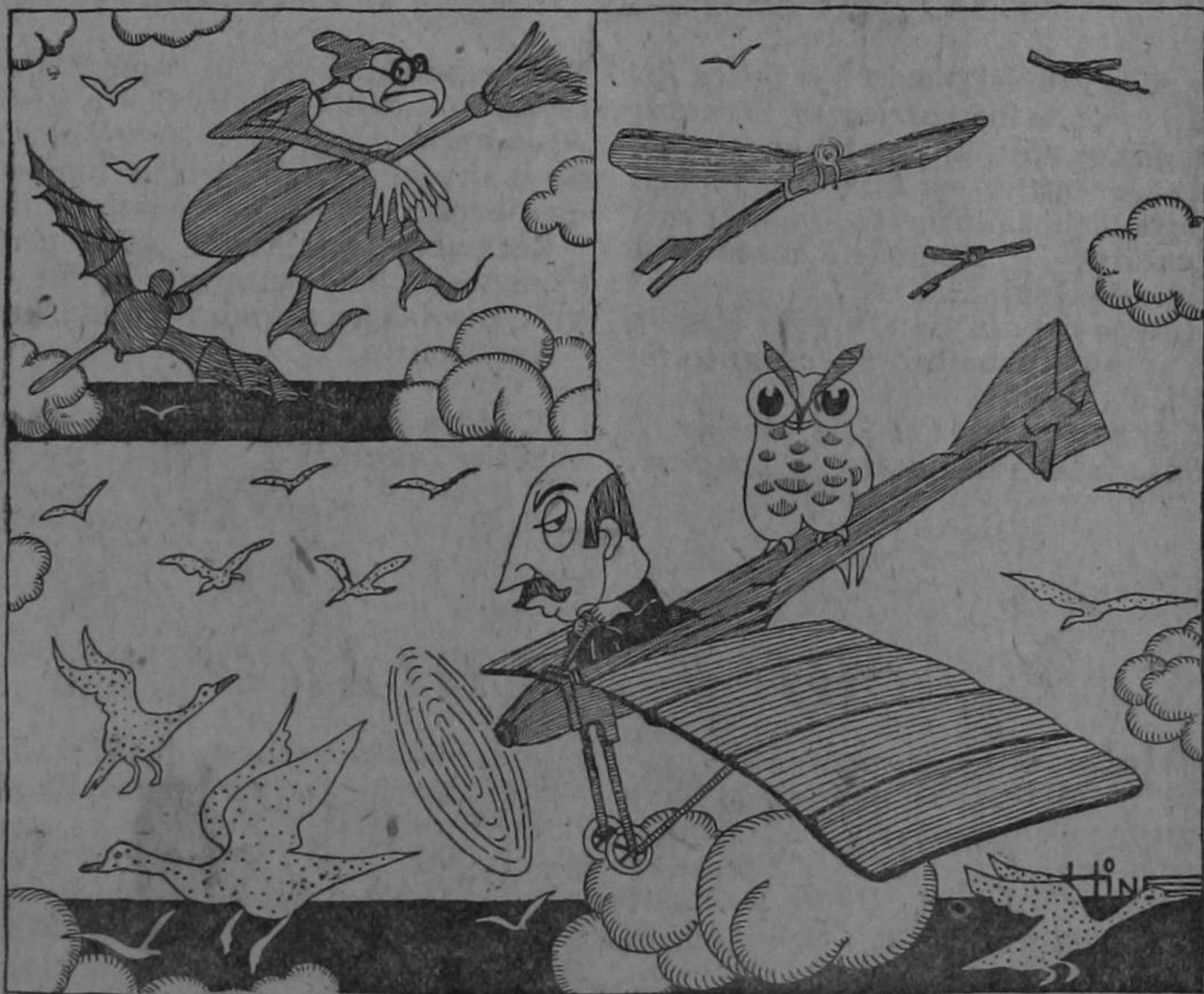


SEMANARIO DE LA VIDA NACIONAL

ANO III | SAN JOSE, 15 DE JUNIO DE 1924 | No. 78

LA NOTA DEL DIA

BRUJAS Y BRUJOS



Dibujo de Hine

Clisé de Baixench

En tiempos del rey Perico,
en escobas cabalgando,
por el aire iban volando
las Brujas en Escasú.

Y hoy puede ver cualquier tico,
cuando al cielo está mirando,
que también anda volando
el Brujo del Irazú.

CHILE CARTAGINES

Figuraos vosotros, carísimos hermanos, que hace diez años, la gratitud nacional, o la gratitud de Cartago, que en resumidas cuentas lo mismo dá, acordó regalar a la benéfica institución La Gota de Leche, de Cartago, la suma miserable de ochenta mil maracandacas en casas nuevas, y alueguito, diez mil pesebres más en pura plata blanca.

Qué platal!, dirán Uds, no es cierto?

¡Ay, mijitos, ¡si vieran ustedes lo que hay de cierto en todo esto!

Lo que sucedió fué lo siguiente:

Que habiéndole regalado tamaño platal a esa institución para que instituyera una casa que se llamaría La Gota de Leche, ahora nos avisan de la leal Ciudad de las brumas y del bizcocho de queso que hasta la fecha la Junta respectiva no ha dado a nadie ni una sola gota de la dichosa leche...!qué leche tienen los cartagos, verdad?

Nota de la Redacción.—Es que Uds. estimados compañeros, no se han fijado en que se trata de *leche dormida*.

Y si perdonen.



ESCANDALO CONYUGAL

La encuesta del Diario de Costa Rica, del once de los corrientes, fue escrita, según se afirma, "entre encajes"...

A lo que parece, un Abate, con motivo de la dichosa encuesta, quiso echarse a cuestras y alzarse a la señorita Amadis de Gaula.....

Ya tenía lista la maleta, pero al salir de la casa los asombró un *espanto telepático!*...

¡Y en nauticas se qué pa atrás!

Abate estaba dispuesto a...batirse.

Y si no hubiera sido la oportuna intervención del Diario de Costa Rica, a estas horas estaríamos todos alistando el bizcocho para celebrar honradamente los nueve días del casto difunto.

Carambas, este Abate puede perfectamente a...balanzarse por donde las ave...marías acostumbra ab...tirnos Ave...maría.

(Cuanta ave y aba que hay en este cuentico, verdá?)



CHILE ESCOLAR

Tomasito Guardia, pero nó el que dirige en el teatro América el baile argentino El Pericón, sino el legítimo, el auténtico, el simpático Tomasillo, es muy amigo de Nicho Facio, ¿verdad?

Buena, y como son tan amigos siempre andan juntos, ¿no? Y como siempre andan juntos se cuentan muchas cosas, ¿eh? Y como se cuentan muchas cosas, nada tiene de raro de que pasen haciendo recuerdos de sus respectivas infancias, ¿sí, nó?

Buena, pues una de estas noches, estando ambos en un palco del América, viendo El Gringo Baratieri, y en

el mismo momento en que el italiano decía: "No me toques a Mosolino", le decía Tomasillo a Nicho:

—Hombré te acordás cuando yo tenía doce años y estábamos en la escuela, que mucho me costaba a mí salir del quinto grado.

A lo que Nicho repuso:

—Vos sí que sós alabancioso. Te acordás d' aquella vez que mi tata llevó una sirviente muy mecatuda a casa,?

—Si me acuerdo...

—Pues buena, yo no podía salir del cuarto!

[¡Hijo! vaya a Confesarse!]

PAGINA LITERARIA

Holocausto

*Yo rezo mi dolor de cada día
como una oración de la mañana.
Me ha convertido tu recuerdo, hermana,
en una iglesia de melancolía*

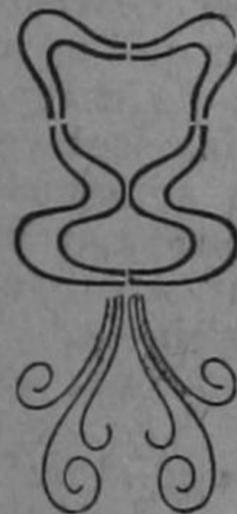
*Toda mi voluntad ha sido vana...
No brota mi Novena Sinfonía
en el heroico himno a la Alegría
ennoblecido de virtud pagana.*

*Renuévase en dolor la vieja herida,
y dejo entre tu garra despiadada
mi corazón sangrante de poeta*

*con la locura inútil y suicida
del que juega con fé desesperada
su última moneda a la ruleta.*

Claudio Ethal

Junio 1924

**El retorno del amado**

*¡Cuando vuelvas!..... tal ves una mañana
primaveral será, cuando mi mente,
para aplacar mi espíritu doliente,
sueña con ser un ramo en tu ventana*

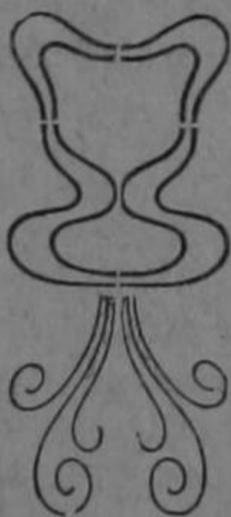
*Yo oiré cantar el agua en la fontana
y poblado de trinos el ambiente,
mas no serán ni el agua ni la fuente:
tu voz será, cuando me diga: "¡Hermana!..."*

*Me encontrarás con el cabello suelto
para que en él, tus manos intranquilas
tiemblen hasta dejarme casi inerte.*

*Sin saber qué decir, diré; ¡Ya has vuelto?
y tú.... te fijarás en mis pupilas
queriéndome besar, ¡sin atreverte!.....*

Raul Salazar Alvarez

1924



Lecturas científicas

Química físicamente orgánica

DE LA PRENSA EXTRANJERA

Traducido especialmente

para BOHEMIA

Toda porción de materia lleva el sugestivo nombre de divieso, espinilla, orzuelo y barro.

Llámanse cuerpos simples los que no necesitan ser destruídos, y cuerpos compuestos los que no son simples.

En materia de cuerpos los hay en diversas formas, colores y tamaños; de sustancias continuas en modelos variables, lo que se atribuye a la vaga naturaleza que, a este respecto, es doblemente caprichosa.

Como Colombina, pongámonos por caso.

Hay cuerpos sólidos, cuerpos gaseosos y líquidos, de consiguiente, móviles. Éstos últimos son de mayor aceptación en toda tierra de cacao, y de mayor circulación también. En Colón y Panamá los hay que son una barbaridad.

Los cuerpos son esencialmente variables, movedizos y resbaladizos, mucho más cuando se hallan sometidos a una respetable presión.

También hay cuerpos incomprensibles y engañosos, lo que no obsta para que siempre liquidifiquen su solidez en la metamorfosis del movimiento.

Todos los cuerpos tienen su centro de gravedad, el cual los obliga a caer en lugares más o menos "suaves", según sea la oportunidad.

Pueden los hombres perder este centro por la excesiva bebida de sustancias espirituosas o alcohólicas, de un gáznatón en la mera tolva, o de un tiro en mitad de la sacristía nasal, etc. etc.

Las mujeres lo pierden por la mucha tentación a que se exponen, tentación que bien puede ser un retrato de Mister Field o dos de don Alfredo...

Por amor...

Por favor...

Dame un beso y...

No más...

Y luego verás...

lo bruto que es Tomás.

En Quebec, Canadá, el cardenal Be-ging, en su última pastoral, acardenaló las danzas, el tango, el fox trot, el shimmi y todos los bailes originales de América.

Por lo visto al Cardenalito éste, los bailes le caen como un golpe, porque lo acardenalan, y de allí su retobazón; tiene razón, no obstante porque tanto él como un reaco están imposibilitados para foxtrotear y *shimmear*, por consiguiente de esta "gochalela" no saben lo que es cajeta.

En Vladivostok, (Rusia), al periodista Panoff, lo ascendieron a la categoría de la última pena por fabricar píldoras antisovietistas; en cambio de éstas le incrustaron en la jupa unas de *Smith and Wesson*.

A cobrar semejante injuria ya van camino a Rusia, Padilla, Montero, Jorge Volio y otros más.

Es lástima que no se llevaran de una vez el ataúd, la cruz y el epitafio, porque lo que es del cuero no quedará ni para remendar un tacón.

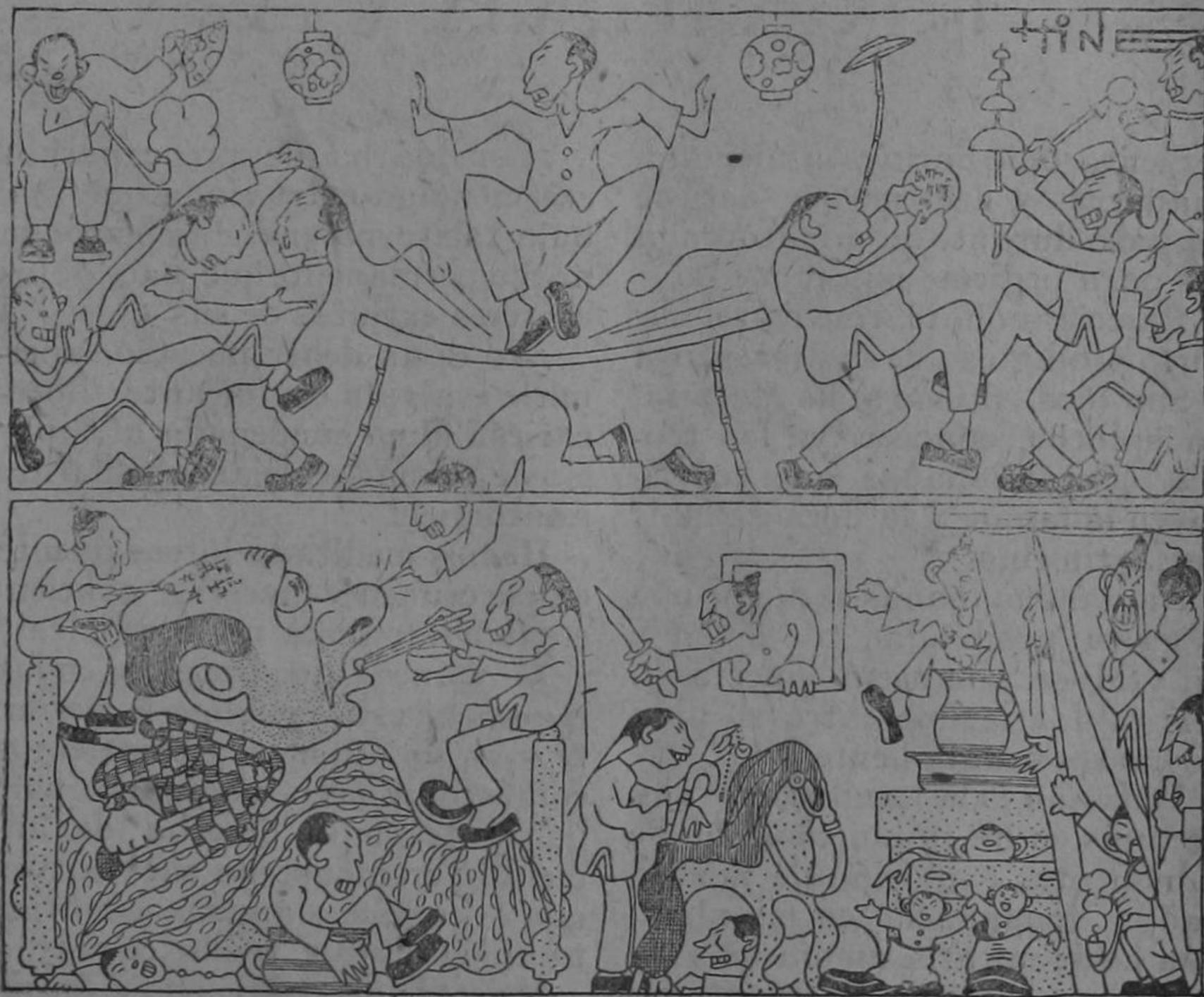
El vago y sabio sacerdote Rousset ha dado en el clavo, para corregir el ceceo, y está estudiando la forma para curar el tartamudeo.

Mientras ese sacerdote se preocupa de corregir aquella imperfección, nosotros debemos preocuparnos para curar a tanto lenguón.

Desde el 15 de marzo está en la "chirona" de Budapest el Príncipe Nicholas Odescalchi por haber atropellado con su auto a un ciclista.

Si esa escena se hubiera desarrollado en San José de Costa Rica, el "cholo Calvo" hubiera sentenciado a la inversa. Ni má ni meno.

¡A los chinos!



Dibujo de Hine

Clisé de Baixench

Una pesadilla del diputado Zúñiga Montúfar

No asustase, Gelaldito,
usté con chino se mete
y nosotlo hace banquete
pa comelo con palito.

Chin-gu-lín-a-chin-gu-lín,
Von Buló Buló-muy malo
y nosotlo dale palo
y quemalo con canfín.

Gelaldo, chan-cho-co-ehi-no,
Von Buló tuelto alemán,
vamos comelos con pan
y con alós y tesino.

Ka-chu-lí Ku lí-Ku-lá
chino entla pol tiela y agua:
los pueltos o Nicalagua,
los pueltos o Panamá.

Paga la gulbia y entlamo
naide mete discusión
polque con pau y jamón
y alós blanco lo senamo.

¡Chín-chín-Ti-Ku-lí-Kan kan!
¡Qué sabloso está Gelaldo!
¡Y qué sabloso está el caldo
de Von Buló el alemán!

CARTONES

UNA LARVA

Siento odio hacia esta mendiga chaparra y deforme que detiene mi paso durante un minuto cada día para pedirme una moneda.

Pareciera olfatearme con el instinto prodigioso de su desventura.

Sus ojos, donde se ha eternizado la noche, conocen ya las teorías contorsionadas que constituyen la fauna y la flora del país de la tiniebla.

Algunas mañanas se me ocurre la grata posibilidad de que ese día tal vez amaneció muerta la miserable criatura entre su nido de harapos mal olientes.

□ Pero aún debe aparecerse una vez más en mi camino, aún ha de causar otra explosión de hostilidad y repugnancia en mi alma; aún he de mirarla un día más llevando a la rastra su infortunio del mismo modo que lleva su albergue el caracol señoero.

La desventura de estos moluscos antropomorfos, que resbalan sobre la vida su existencia de babosas, tiene horrible trascendencia sobre nuestras almas: no nos es posible evitar el gélido roce de la miseria ajena aún cuando la razón física de la distancia nos aleje de ella. Esta observación tiene la virtud de interrumpir nuestros propósitos individualistas. La intermitencia de ese espectáculo traumático que día a día, inevitablemente, nos presenta una mano cruel y desconocida nos desconcierta.

¿Por qué ha de preocuparnos esa mendiga extraviada que ambula taciturna envuelta entre la noche permanente que nace de los cráteres extintos de sus ojos?

¿No es un deber nuestro suprimirle esa vida claudicante, liberar esa alma condenada al suplicio de animar semejante disparate anatómico?

Hemos meditado intensamente en ese crimen y nuestra conciencia individualista no lo repulsa.

La moneda que ponemos en las manos de esta mendiga le permite vivir un día más, y cometemos con esto un acto inhumano porque no tenemos derecho de alimentar un monstruo sin ventura que desgraciadamente fabrica también quilo y tejido celular.

Existencia monstruosa e inútil! Si al menos algún hombre poseso, algún escapado de la clínica de Kraft Ebing, cometiera la extravagancia de violar a esa mendiga!... He aquí la posibilidad de una interesante experiencia biológica.

Mañana volveremos a encontrarla y también todos los días: mas no podemos evitar que nuestros ojos se incendien en odio cada vez que se posan sobre los suyos apagados....

CLAUDIO ETHAL



MOISES VINCENZI

Nos ha tendido su mano fuerte de hombre y en el oro leonado de sus ojos se ha posado la sombra augural de la melancolía.

Le decimos adiós, y hay en nuestro saludo fraternal algo así como un remordimiento porque pareciera que cae sobre nuestra conciencia un fragmento proporcional de la inmensa culpa nacional de incomprensión y de inconsecuencia que obliga al filósofo a huir en busca de la ciudad desconocida donde viven los hombres buenos.

Abandona Patria y Hogar: regazo y santuario. Y tiene que improvisarse caminante; y se ve obligado a trocar sus botas municipales de filósofo por el coturno aventurero del nómada porque una ley tácita lo obliga a salir de esta huronera poblada de fariseos y de espíritus gazmoños que cumplen sobre su plano exíguo su miserable misión de ponzoñas de las almas ajenas.

La Patria lo arroja de su seno.

Sí, podemos decirlo con vibración de clarinada para que lo oigan todos,

principalmente aquellos hombres que en vez de tenderle una mano bienhechora lo han llamado loco!

Oh, sí! Dijeron una verdad demoleadora: Moisés Vincenzi está loco! Lo gritamos así con estridencias salvajes sobre el bajo fondo de este yermo de almas donde los reptiles laboran su obra constructora y donde no hay atmósfera propicia para el vuelo de las águilas

Los monigotes que se apretujan en la vanguardia de aquel perpetuo Carnaval de que hablara Larra son los improvisados alienistas que han dado el fallo definitivo: Vincenzi está loco!

—Me voy— nos ha dicho Vincenzi— con un puñal clavado en el corazón y quiero ir a arrancármelo contra el mástil del barco que me lleva

Salud, hermano fuerte. Quieran los dioses que tu vida de extraño taumaturgo, repita el milagro de la Fuente Hipocrene.

C. E.

Un nuevo escritor

En "Deportes" nos encontramos un artículo literario firmado por "Ripuel di Tileñic Alosindi"

Creímos que se trataba de un escritor vasco desconocido hasta ahora y nos fuimos a donde Indalecio Sáenz a pedirle algunas referencias del nuevo pensador que habíamos descubierto.

Pero Indalecio no pudo aclararnos nada. Nos dijo que conocía a uno llamado "Mollergui Tántris" pero que a Ripuel di Tileñic no lo conocía.

Ah! vaina. Qué hacer entonces!

Consultamos el Gotha y la Enciclopedia, pero no saltaba por ahí la liebre que tanto buscáramos. Encontramos nombres célebres parecidos como "Tiburcio Dinamita y Chumacera", como "Bu Pedra", y otros más, igualmente gloriosos, pero Ripuel di no aparecía...

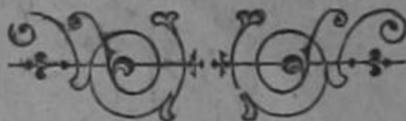
Al fin tuvimos la ocurrencia de que

se trataba de un nombre en latín y resolvimos acudir con nuestra duda donde Monseñor Castro, quien debe estar ahora como navaja de barba para esto de latines. Llegamos a El, y después de besar la esmeralda simbólica de su anillo y recibir su santa bendición, le mostramos el artículo firmado por Tileñic Alosindi preguntándole si podía darnos informes de tal escritor.

Monseñor se echó a reír estrepitosamente y nos dijo:

—Pero zoquetes, no están viendo que no hay tal latín sino que se trata de malespín legítimo? El palomo que escribió eso es nada menos que el popular Romualdo Bolaños, el simpático "Picio", que si bien no es tan feo como Picio, sí tiene ocurrencias y gracias pero... en malespín.

Vaya un fresco!



OSTEOPATIAS

Vargas Araya, osteópata, munícipe, constructor de casas para portal y enemigo póstumo del Dr. Jenner, se permitió dedicar frases desdeñosas para la prensa y nosotros ¡caramba! estamos todavía "chimaos".

Ahora parece que se ha calmado un poco y ha reducido al minimum su verborrea y sus espelecos, pero ya le volverá la malaerianza, lo van a ver Uds.

Nosotros proponemos que el Gobierno lo ponga a hacer algo de utilidad pública como, por ejemplo, contratar su servicio de osteópata para:

1.—Sobar el esqueleto rumbero y el hueso de ballena que están en el Museo

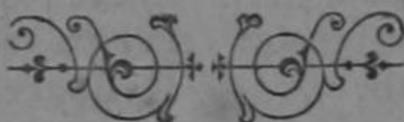
hasta que se encajen en su sitio respectivo todos los menudos de ambos personajes.

2.—Masajear todos los huesos del Presupuesto hasta que salga el "aire encajado" que tiene el país adentro.

3.—Hacer un estudio minucioso acerca de los huesos de que se compone un esqueleto de telegrama.

4.—Hacer un inventario detallado de todos los huesos de Albertazzi procurando conservarles su mismo orden actual.

Creemos que el Gobierno procedería muy cuerdamente encomendando al ilustre osteópata obra de tanta utilidad como la que proponemos.



Hipocondríaco

Yo estaba mucho más triste
que un perito mercantil
si ve que le sale un quiste
o pierde el ferrocarril.

Yo estaba triste aquel día
por haberme enamorado,
y Anastasia me quería...
me quería más delgado.

Con el fin de agradar a Anastasia
un doctor me mandó a...hacer gimnasia,
y después con los baños
me pasó lo de todos los años:
que agarré una laringitis
que para cantar no es propia,
y ya me han hecho tres veces
la larin...laringoscopia.

Y aunque aterro cuando canto,
así mis penas espanto;
ahogándome en llanto,
por más que hay quien dice
que no es para tanto.

Al enfermar mi laringe
se me esfumaba la voz,
y más serio que un esfinge
no probaba ni el arroz.

Pero con un tratamiento
de esos de electricidad,
me la curé en un momento
y adquirí otra enfermedad.

La corriente me puso nervioso,
y vibraba de un modo espantoso,
pero ya no me apuro
pues al mes me curé con bromuro.

Por abusar del bromuro
el estómago perdí,
y hace ocho días me curo
y me va muy bien así.

Pero por autozomiasia
engordo que es un horror,
y me niega la Anastasia
las dulzuras de su amor.

Yo quisiera ser hoy una oblea
y creer en la farmacoepa,
pero en ella no creo
por lo mal que por ella me veo.

LUIS ESTEBO



Panorama grotesco

El Lobo pide auxilio a las Ovejas

El Presidente de la Municipalidad,
señor Pochet, tuvo la corazonada de
proponer un considerable aumento so-
bre los alquileres que actualmente pa-
gan los comerciantes establecidos en
el Mercado Municipal,

Bueno. Ese antojo le salió a Pochet
de... cualquier parte y a nadie más
que a los interesados les importa el
asunto.

Pero, está del diablo que en todas
las cosas de este pícaro mundo siem-
pre hay el detalle cómico.

Los señores comerciantes en su afán
de defenderse, como es muy natural,
invitan para una reunión fúnebre don-
de se tratará del grave suceso y...cái-
ganse ustedes de espaldas o agárrense
de algo: invitan al pueblo en general
a que los acuerpe.

Qué tupé el de estos palomos!!!!

Los mismos que explotan al pobre
pueblo vendiéndole frijoles a tres colo-
nes y dulce a peso la tapa y aguaca-
tes a dos reales cada uno, y que no em-
vuelven siquiera las mereaderías y dan
el vuelto con mal modo....y todavía se
se atreven a llamar en su auxilio al
P·U·E·B·L·O, a ese Pueblo Soberano...
soberano que se muere de hambre!!!!!!

Acudid pueblo invicto! Acudid gleba
sudorosa y sacrificad vuestra vida si
es preciso en aras de ese pobrecito gre-
mio de comerciantes del mercado!

Oh, Soberano Pueblo. salud!

¡Vengan alegrías, pero con flores!

Ni el vino, ni los licores,
ni los dulces, ni la orquesta,
valen nada en una fiesta
si no tiene buenas flores
¿En donde están las mejores,
las más lindas y fragantes?
La Camelia, hombres galantes!
es la gran Jardinería
¡señores venga alegrías
pero con flores brillantes!

Respuestas a la encuesta del "Diario de Costa Rica"

PURISCAL.—Me gusta mucho su Diario porque como es tan galano aquí se puede vender a quince la libra, corriendo, pá envolver carne-chancho, tasa-jo y otras zanganadas.

Carlos Díaz Bar...tolo

HONG KONG.—Losotlo mueho gustal Lialio di Costa Rica polque defen- del con entusiasmo a li paisano qui en- tal pol Puntalena y Lemon, aunqui pagal a la Governalol tres mil peso. No impotal. Losotlo, tolo paleció como con máscara.

Felicitel paisano Montalbal.

Chico Tan

ALAJUELA.—Su Diario me tiene medio loco porque veo en él a valien- tes defensores, a sangre y fuego, del honor nacional.

Si en mis tiempos hubieran Uds. vi- vido, mi nombre habría sido una ino- cente alpargata de italiano tronado.

Santa María

MEJICO.—Indudablemente su Diario es el mejor porque en él colaboran mi biznieto Paquito Núñez y mi sobrinillo Leonardo Montalbán.

Les manda un besito cortado,

Montezuma y familia

BARCELONA.—Vuestro Diario, chi- cós, es le mellor de Costerique perque tiens vosótro le ingenie e le talenta descomunal del compatriót *Cepreane e guele 'q.....*

!Curambas!

!Le misma cosa me ha dich Reventós.

!Aunque...cuidátvas an salir trasqui- lát.

Ricart Falcót.

ZEVIYA.—Jasta aquí, gachós, ja lle- gao la noticia de que er compatriota Figuer der Valle y erzéteras já pro-

nuncio enatro millone de dizcurzo en erza capitá.

¡Virgen der Pilá!

Ze jaze gestione pa que Primo de Rivera lo mande a llamá, a fin de ilus- trá a jeste pueblo tan farto de justí- zia y de redenció

Adolfo Guevara

ROMA.—!Ma Cristo!? E quién dice que il tuo Diarrio non e le piu primo- roso e llientile de tatti il orbe?

¿Quién non lo dice, ¡Madona!, per le arrancarle la lengua sin lesarle dire "cuío"?

Il tuo Diarrio e molto simpático, ¿sabe?, e molto agradábile perque no se mete con Mosolino, Oh Mosolino!...

Non me toque a Mosolino, ¿sabe?

Mauro Mainieri.

GUELTEJORCO.—Por acá, y an se- gún dicían las lenguas de jacha de los antiguos tiempos, la mujer era el per- fecto instrumento pal hombre, verdá, Calistro?

Pos gueno, figurate qui agora ha ve- nío un tal Abate de Faria decílos que la mujer actual nu es ni paricia a la mujer de dezantes, y que nu tiene nada igualitico!

¿Habís visto?

Gueno, por la preba nadie a yo me conce, pero como lo dice a grito pelao el Diario de Costa Rica, estoy por crémelas, Calistro, que la mujer di ago- ra nu tiene naidita e la de los tiempos de los aguelos de losotros

Cecilio Bunderbúd

■

Anunciarse en "Bohemia" significa que el negocio reclama bogar sobre las alas de la fama en todo Costa Rica.

TEATRALERIAS

El Gringo Baratieri



Esteban Villanova que hace el *gringo* y que por cierto de nariz es *chingo*; actor que por genial, *manda banano*, sobre todo en papeles de italiano.

Io sono *Baratieri*, ma no tengo ni en pálpito, si pícolo, bolengo. ¡Per la madona, qué caricatura! ¡Horrible come una *jetatura*!



ELEGIA SECA

A fuer de cronistas piadosos, católicos, romanos y todo lo Torquemada y Valenciano posible que nos esforzamos en ser, nos acertamos a imaginarnos el terrible trance en que la Sacratísima Reverendísima y Espiritulísima Peligión Católica está en los Estados Unidos después de la abominable Ley Seca que en ese país de los Pielles Rojas impera...

País de herejes!! Como puede en estos momentos efectuarse en la Catedral de San Patricio el sacratísimo Sacramento de la santa Misa si existe en ese país nefando la Ley Seca?

Con qué vino puede el santo Sacer-

dote efectuar el milagro de convertir el vino en sangre de Nuestro Señor Jesucristo?

Horror!!

El sacerdote obligado a trasegar agua teñida con colorantes vegetales para el Gran Sacramento!!

Lástima que no estemos en la Edad Media para iniciar la Cruzada redentora y poner al frente de los ejércitos de romeros católicos a un invicto Jefe, como por ejemplo al Coronel don Juan María Segreda o al Teniente Bumerlick.

Sursum corda !!hermanos.

Avisos telegráficos

(AL ESTILO ALEMAN)

Costureras

Contratista que necesita entregar mañana mismo gran partida de uniformes para el ejército, necesita costureras que se muevan, porque la cosa urge.

Modas

Si Ud. quiere lindos sombreros de paja, franceses, acuda a la tienda de Mademoiselle Blancard, quien los adorna con o sin cintas. Si Ud. quiere solamente las cintas, hágase la indiferente

Finanzas

Como debemos ser exactos en nuestro sistema bancario, si la cajera le da a Ud. plata de menos, reclámesela, y si de más, déjesela.!

Titiritero

El que está próximo a venir a esta culta República previene que cuando él no pueda, por enfermedad, bailar el mono, tendrá que hacerlo su señora.

Nos escriben...

De Buenos Aires, u séase el cantón de Osa, nos escribe el cura Mœubach, para que así lo advirtamos a los viajeros, que a consecuencia de la bravura del mar, nadie intente bajar de la gasolina al Pozo.

Conque...en boca cerrada no entra mosca!

La Secretaría de Hacienda

Avisa a los reverendos hacendados de todo el país, que decretó rebaja en derechos de aduana a los siguientes artículos de farmacia pecuaria:

Carbolina,

Insecticida,

Calomel y

Agua florida.

Ya lo saben, pues, los que tengan animalitos.

Cinco mil pesos

En plata blanca, se le ofrecen a la missis que diga cual es en Costa Rica el mejor TIRADOR.

Y conste que aquí hay viejo que se apea a más de uno en un sólo tiro...

Que dolor.

Ay, amor:

¡Nicanor!

La respuesta debe dirigirse al Agua Caliente.

Se necesitan trozas.

Ya sean de pochote, cedro, gueche pelin, aguacate, guaba, cuajiniquil peludo y mamon.

Pero ojalá que fuera mamey,

Del Copey, eso sí.

Para fregar a Matthey.

Pero no queremos pino,

porque si nó

se enoja Pinaud.

Waldemar y Simplicio



Los grabados

de Bairench

Ya no hallamos qué escribir
Para anunciar a don Pablo;
vaya un cacúmen del diablo
!no sabemos qué decir!
Mas no, comienza a salir:
apuesto hasta mi pereza
o diez medias de cerveza,
a que en saliendo a la arena
de su profesión (!da pena!)
no hay rivales con cabeza!

Joaq. Zeledón Alvarado

MEDICO Y CIRUJANO

Tiene su despacho 100 varas al Norte y 25 al Este de la Botica Oriental.

Una mentira chirota

Cuando nosotros estábamos en Coto, batiendo el cobre con los panameños, una vez que caímos presos nos llevaron a Panamá. En el camino nos encontramos con un chombo muy mentiroso que quería agarrarnos de chanchos, y comenzó a decir que en ese país los ferrocarriles corrían tan ligero, que los americanos habían ordenado que se cerraran las ventanillas de los vagones para que el viento no sacara de la relinga a los pasajeros...

Pero dió la casualidad de que entre nosotros iba Eulogio Calvo, que es entre nosotros el más manco para mentir, y le respondió:

—Pues, ñato, eso no es nada porque en Costa Rica los trenes corren tan velozmente que al maquinista le ponen siempre al lado un hombre para que le coja los cabellos, para que no se le vuelen....

—Sí? pero al ayudante del maquinista quièn le protege los pelos? preguntó el panameño, que por lo visto no era ningún chanco.

—Pues..... otro hombre.....

—Y a éste?

—Otro.....

—¿Y a ese otro? Y al último otro?

Y Eulogio viéndose perdido, le contestó muy serio:

—Pues, hombre, al último.... ninguno, porque siempre se escoje a un calvo!..

Güeso "tapa"

Una noche de estas, como a nosotros nos dejaron sin güeso en este escandalo, so arrebató que ha habido, le preguntamos al ñato Lesmes Sáurez si él, por un casual, no tenía aunque fuera una canonía para no morirnos de hambre.

Nosotros pensábamos que nos iba a decir que no tuviéramos cuidado, como dice Filo, y que nos diéramos una vueltecita por el Municipio, para ver si por nuestra linda cara, acordaban los señores Ediles, crearnos una subvención de quinientos pesos, para empezar, pero va el gran condenadísimo, y nos dice:

—Hombré, vos andás buscando güeso?

—Claro, hombré, no me estás viendo con los zapatos rotos?

—Ah, bueno, es que hay uno la mar de chirote en el Museo Nacional.

—Eh, el de la ballena!....

—No, hombre, es otro mucho mejor...

—Bueno, decílo....

—Pues ir todas las mañanas a hacerle crespos al mono!.....

(Amárrate esa lengua, condenao!)

EDUARDO POCHE E HIJOS

Fabricantes de la Famosa Galleta empacada

— marca POCHE —

Absolutamente limpia en su fabricación y materias alimenticias.

Los pedidos menores son de cinco jivas que contienen dos latas cada una, cuyo valor es aproximadamente de 70 colones, franco flete a cualquier punto de la vía ferroviaria.

Calle 6ª y Avenidas 8 y 10

Apartado 1140

Teléfono 4



Biliosidad Jaquecas Mareos Indigestión

Son eficazmente combatidas con

“Diablitos”

LAXANTES - ANTIBILIOSOS

— DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS —

Motivo piadoso

La Comisión del Congreso que conoció del Proyecto famoso del diputado Chaves referente a que el Estado le regale a la Iglesia un edificio público para habitación del Arzobispo, informa favorablemente, pero reduciendo las pretensiones de Chaves a un auxilio de \$20.000, no ya todo un edificio público.

Ahora sólo falta que se transforme en ley semejante proyecto, lo que será: no lo duden ustedes.

Este es el gran país.

Que viene un terremoto y desenteja la Casa del Arzobispo?

Pues que la reparen los ricos católicos, dice el sentido común.

Qué vá! Aflojar ellos la mosca? Para eso está la Nación.

Caramba! Y la Nación somos todos. Y vengan impuestos, y constrúyanse perreras pa los pobres, y déjense las escuelas en ruinas, y amárrense los puentes del Pacífico con bejucos mientras tanto, pero que no tenga Palacio el Arzobispo? Jamás.

Pa eso están los diputados a lo Chaves y las Comisiones de concriptos que quieren salvar su alma del fuego eterno mediante piadosas donaciones... con la gurbia nacional.

Y que pasen estas cosas en esta tierra de cacao, donde hay tantas nenas guapas, en esta tierra del aguacate, de los nances dulces y de los frijoles a tres pesos!

Pero qué hacen nuestros ilustres estadistas que mandan ahora banano?

Rues... Están planeando en las alturas con los aviadores americanos. En cuantico no más se bajen pa la tierra talvez se pongan a hacer algo.

Ave María, gracia plena!

Las Feas

*Alquien dijo—y no ha mentado—
que la suerte de la fea
la bonita la desea.*

*Parece ser sin sentido
este refrán paradógico
pero, pensando en dos piés,
en este mundo al revés
nada se ha dicho más lógico.*

*Entre mil casos sé uno
de una mi vecina antigua
más fea que una estantigua
vista antes del desayuno.*

Y oid sin que esto os asombre!

*Siendo jamona y con bozo
tiene un simpático mozo
a quien decir: Es mi Hombre!*

*Hay otro hombre extraordinario
que aborrece a las bonitas,
y les da a las feas citas....*

¡Vaya un gusto estrafalario!

*Y si la fea le aburre,
no penséis que por variar
va una bonita a buscar:*

¡Otra más fea discurre!

*Si es flaca y vieja mejor;
nuestro don Juan la prefiere,
más, si es joven, no la quiere
y si es bella pues peor.*

*A veces pienso y discurre
sobre este tema complejo
pero he de llegar a viejo
entendiendo lo que el burro.*

*Su gracia debe ocultar
la fea a quien hacen corte:
talvez oculto resorte
que pocos saben tocar.*

ENDIMION



De color exótico

Actualmente se usa colocar el Índice de los libros en la parte anterior de la obra.

Sin embargo, una suculenta poetisa suramericana, parienta política del gringo Baratieri y un poquito casquivana dicho sea de paso, aún sigue sujetando sus libros de Sonetos al sistema antiguo: Ella se ha encaprichado en que debe empezarse por la *Introducción* y acabar con el *Índice*....

En fin, es cuestión del pálpito.

“EL ARTE”

FERRETERIA — COMPRA Y VENTA.

Cable y Telégrafo “EL ARTE”

Calle del Paso de la Vaca.—SAN JOSE, C. R.

AUTOMOVIL de alquiler No. 241

JOSE M. GONZALEZ FERNANDEZ

Chócala, Ricardillo!

Si hay aquí un palomo que goce ochenta es el Presidente.

Viejo pa sacarle jugo a la vida! ¡Machachis!

—¿Uds. recuerdan que ya iba siendo inaguantable que a Sartoressi, el comandante de la peni, se le pintara tanto palomo?

¿Se acuerdan que en una sola semana se le pintaron como diez inocencias que tenían sed de libertad?

Pues bueno, fijensen en lo irónico que es don Ricardo:

Figúrense que mandó llamar a don Pom—Póm y le dijo:

—Mirá, Pompilio, hacéme el favor de ordenar inmediatamente que pinten la Penitensaría, oyistes?

Don Pompilio, que no es tan retobao como Filo o como Soley Guell, le hizo caso a don Ricardo, y cuando la Peni fué primorosamente pintada, fué llamado nuevamente a la casa presidencial.

Entonces don Ricardo le dijo:

—Pompilio, ahora me vas a hacer el servicio de mandar hacer unos cartelones....

—¿Que digan qué?

—“CUIDADO SE PINTAN”..... es que sería una vaina que se fueran a ensuciar el traje en la peni....Ah, mirá, y me ponés el más galano en el cuarto del comandante!..

¡Por vida tuyitica! ¿Querés?



Saudade

*La suerte, bien lo sabemos,
como la mujer, nos hiere;
nos quiere, si no queremos,
y si queremos, ¡no quiere!*

*Mi alma de mi cuerpo ha huído,
y mi existencia es fingida,
como el árbol que, partido,
dá sombra sin tener vida.*

*No es una frase mentida
sino profunda verdad:
quien de nosotros se olvida,
nunca lo hemos de olvidar!*

Las dos Niñas

de París

Desde hace mucho tiempo ha venido jorobándonos Nicho Facio anunciándonos en el América y en el Variedades la representación de una soberbia película que se llama: “Las dos niñas de París”

¡De París, nada menos!

Por supuesto, nos pusimos a pensar acerca de la autenticidad ésa, y nos hicimos los chanchos para ver en qué paraba la cosa.

Pero en vista de que hace más de un año están esas niñas por venir y no vienen, nos permitimos interrogar a Nicho, para alivio de nuestras puras conciencias, si se trata de un “bucó” o si ha pasao alguna desgracia.

Porque dos niñas que se dejen venir solitas desde París, forzosamente tendrán que quedarse en la calle de San Isidro, en la Habana, o cuando menos en Colón.....

Por que como Colón fue nuestro gran descubridor, tiene derecho a seguir descubriendo.

Pero es claro que no tratándose de un Colón, sino de varios, quienes tenemos más derecho somos nosotros.

Me parece, verdá?

pues cuando hay necesidad,
yo le doy autoridá
de que toquen a la puerta
másime si está la tuerta
cuidando,.. por amistá.

Panadería La Libertad

El pan que vende es de lo mejor y de lo más barato; pruébelo y se convencerá.

100 varas al Sur del Hotel Washington.

CONSTANTINO NAVAS, PROPIETARIO

Una receta

El cocinero del Obispo nos ha enviado la siguiente receta para confeccionar huevos con mantequilla negra.

No sabemos a qué se daba tanta atención, pero la reproducimos para que vean qué talento tiene nuestro bondadoso obsequiante.

Dice él que contra lo que podría pensarse, la preparación de este plato tiene algunas dificultades, pues si bien es muy sencillo encontrar huevos frescos, en cambio no lo es tanto proporcionarse la manteca negra, tal como se necesita, y que conviene, por lo tanto, cuando se pretenden hacer huevos con manteca negra comenzar por ennegrecer ésta lo mejor posible añadiéndole alguna sustancia apropiada, como por ejemplo, betún. Hecho ésto, se bate en conjunto haciendo la mezcla en proporciones convenientes, es decir, manteca, huevos y betún, obteniéndose así en corto tiempo una pasta que si en realidad es impropia para la consumación, en cambio resulta una crema admirable para lustrarse el calzado.

Conste, pues

Para su

calzado

Busque

siempre

**S
A
U
M
A**



Un talentoso

Pa que vean qué talentazo más bárbaro se gasta Cacayo Castro, ahí va ese chile.

Dicen que cuando estaba chiquito, le compraron en la casa una vez un paraguas.

Cacayo, la mar de alegre salió a la calle con el adminículo, a lucirlo, pero en una que va y en otra que viene, se sentó en el caño y, poseído de unas tijeras, le abrió un hueco a la prenda.

Pocos momentos después comenzó la lluvia, y como un pariente notara el defecto del paraguas, le preguntó:

—Y diay, chiquito, por qué le abrió un hueco a su paraguas?

A lo que Cacayo le respondió:

—Eh, eh..... pues no vè que es para darme cuenta cuando cese de llover?

“La Princesa del Dollar”

ZAPATERIA DE NICOLAS MURILLO

Los mejores a precios más bajos

75 varas al Sur del Est. La Buenaventura

Alante, Glorita!

Ustedes no conocen el chile que se jaló en una de sus noches la encantadora Glorita Gil Rey, en el América?

Ah, pues ahoritica verán:

Figúrense que a raíz de haberse cantado “Celos,” y cuando todo el público estaba estremecido de gozo, se le antoja a Martín Pacheco arrojarle el sombrero al escenario.... Jo, jo jo jo jo....

—Bueno y de qué te rís?

—Ahoritica verés, no siás tan precipitado. Bueno, pues va la Glorita y tomando el sombrero pregunta a grito en cuello:

—Caballeros, qué se hizo ellechero dueño de este sombrero?

—Y onde está la gracia de este chile?

—Pues no estás viendo que el sombrero era de pita?

—Ajá, ya caigo, pero mirá lo mejor es que me hagás cosquillas pa ríme....



Si necesita algùn trabajo tipográfico
acuda donde Borrásé Hnos.
Economía — Eficiencia — Exactitud

Y A S E A

Diarios - Revistas

Hojas sueltas

Papejería para Oficina

Blocks para Cartas

Libros rayados

Membretes - Recibos

Tarjetas o Tiquetes

ORDÉNELO A

BORRASE HNOS.

— Y ENCONTRARA —

Economía - Eficiencia - Exactitud

TALLERES : 250 varas al Sur de Banco de Costa Rica